

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

ABONNEMENTS
Canada, par année \$1.50
Etats-Unis, par année 1.50
Europe, par année 2.50

Tarif des Annonces
Par ligne 50 mots

ANNONCE LEGALES
Une insertion, par ligne 12 mots
Chaque insertion subséquente 8 mots

N. B. — Les annonces de mariage, de mariage et de mariage seront insérées au tarif de 25 mots chacune. Petites annonces, 50 mots.

LE MANITOBA
EST PUBLIE ET IMPRIME
TOUS LES MERCREDIS

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie devront être adressées à :

Manitoba
Publ. A. GAUVIN
42, A. Provencier
SAINT-BONIFACE, MANITOBA
Téléphone 1235

APPEL A NOS PAROISSES FRANCAISES

Dans la nuit du 24 au 25 novembre dernier la population de Saint-Boniface fut tirée de son sommeil par une lueur qui embrasait tout le ciel; c'était le collège de Saint-Boniface qui brûlait. Pendant plusieurs heures nous errâmes autour de ce brasier formidable, affolés d'épouvante et de douleur. Nous ne savions pas alors que dans ces flammes il y avait dix êtres humains qui se consumaient, mais nous sentions déjà qu'un malheur terrible nous frappait.

Nous avons pieusement mis en terre les restes calcinés des victimes; il y a là une catastrophe irréparable, et il n'y a que les pensées de la foi qui puissent nous consoler de ces pertes de vies.

Il s'agit maintenant de refaire l'œuvre matérielle qui s'est effondrée en cette funeste nuit de novembre: il faut refaire le vaste édifice, les bibliothèques, les laboratoires, la chapelle. Sans doute Sa Grandeur Monseigneur l'Archevêque et les Révérends Pères Jésuites ont su pourvoir à la reprise immédiate des classes, mais nous devons assurer la survivance de cette grande institution qui s'appelle le collège de Saint-Boniface. Il nous faut refaire cette institution pour des causes variées, causes où la langue et la religion s'unissent étroitement; il nous faut refaire le collège pour que nos paroisses continuent d'avoir des prêtres, pour que la pensée nationale continue d'avoir des interprètes, pour que la population française et catholique de l'Ouest possède les moyens d'élever et d'instruire sa jeunesse, c'est-à-dire les hommes de demain.

Nos campagnes, dont le patriotisme est grand, comprendront tout cela facilement; elles voudront imiter St-Boniface qui malgré une terrible rareté d'argent a cependant donné libéralement dimanche dernier.

D'ici quelques semaines, donc, des percepteurs visiteront les campagnes. On emploiera le même rouage et les mêmes visiteurs que l'automne dernier, lors de la collecte de l'Association d'Education. L'Exécutif de l'Association d'Education, en effet, a offert son organisation au Comité de Reconstruction du collège. Les cercles locaux de l'Association d'Education sont donc invités à se constituer officiers de perception pour l'œuvre du collège.

Il serait difficile de donner ici des instructions précises; chaque groupe s'entendra facilement avec le curé de la paroisse pour régler les détails de cette perception locale.

La somme à recueillir? Le comité de reconstruction a calculé qu'il faudrait obtenir environ \$50,000.00 de la campagne; ceci voudra dire en moyenne moins de \$800.00 par paroisse—quelques-unes donnant plus, d'autres donnant moins, suivant la richesse et la population de chaque localité. Les cultivateurs qui sont solidement établis sur leurs terres devront examiner attentivement la question, et ils devront donner non seulement sur leur surplus ou leurs économies, mais faire un déboursé qui comportera même un sacrifice sérieux. A St-Boniface des citoyens pauvres ont emprunté pour souscrire; parmi ces emprunteurs un bon nombre y sont allés dans les \$100.00. Nous ne voulons ici violenter personne, nous donnons simplement des indications.

Un bon coup de cœur; notre nationalité vaut bien cet effort. En haut lieu les sacrifices sont formidables; demandez-le à Monseigneur l'Archevêque de Saint-Boniface; demandez-le aux prêtres qui ont quitté le Petit Séminaire; demandez-le aux révérends Pères Jésuites.

Le mode de perception? Ceci doit être laissé à la discrétion des souscripteurs; un certain nombre de cultivateurs ne pourront faire mieux que de s'engager à payer à l'automne; il faudra donc se contenter de cela dans bien des cas. Cependant ceux qui ont des avances ou qui pourront escompter rendront un service bien plus grand s'ils s'arrangent pour verser immédiatement leur offrande.

REUNION DES ANCIENS ELEVES

Nous avons annoncé la semaine dernière que les anciens élèves du collège de Saint-Boniface se réuniraient le 16 janvier prochain dans les salles du Petit Séminaire dans le but de venir à l'institution: le Comité nous prie de rappeler cette date. Que tous les anciens élèves se fassent un devoir d'être présents, autant que possible, à cette assemblée qui sera une manifestation éclatante de la solidarité qui existe dans la grande famille du collège de Saint-Boniface.

SUR NOS MISSIONS

"La famine des âmes", feuille dont il a été fait mention, la semaine dernière, montre bien comment il faut entendre le commandement suivant: "Secourez les âmes en secourant les Missions".

"Vous le devez. Tout vous y appelle: La voix du Sauveur, la voix du Saint-Père, la voix des âmes."

Le même feuillet de propagande pour la diffusion de la Foi dans le monde, ajoute que non seulement nous devons venir en aide aux Missions, mais, y est-il dit: "Vous le pouvez".

"Vous tous, par l'offrande à Dieu, pour les Missions, de ces richesses intimes qui s'appellent

"le sacrifice et la prière afin d'obtenir pour elles les grâces qui convertissent (Apostolat de la prière); la protection du ciel dont elles ont besoin; les apôtres qui leur manquent tant encore. C'est Notre-Seigneur lui-même qui nous le rappelle: "Demandez au Maître de la moisson qu'il envoie ses moissonneurs"; par l'offrande aux missionnaires de l'aumône sous toutes ses formes;

"pour sauver le présent en aidant à l'entretien du missionnaire et de ses auxiliaires, de ses postes et de ses œuvres;

"pour assurer l'avenir en sauvant les pépinières de chrétiens que sont les écoles de tout degré;

"en sauvant les pépinières de religieux et de missionnaires que sont les séminaires et les noviciats, et, spécialement ces Ecoles apostoliques, dont nous allons bientôt parler, qui sont les petits séminaires mêmes des Missions.

"Vous parents, donnez vos enfants;

"Eveillez dans leurs jeunes âmes le désir de l'apostolat. C'est auprès des mères chrétiennes, des saintes mères, comme heureusement on en voit encore tant en France, que se préparent les apôtres;

"Comprenez la grandeur de la vocation qui fera de vos enfants les ambassadeurs de Dieu, les sauveurs des âmes, d'autres Jésus-Christ.

"Vous, enfants, jeunes gens, donnez-vous vous-mêmes.

Se donner aux Missions, c'est se donner sans réserve à Dieu et à Notre Seigneur."

(Communiqué)

POUR LA COLONISATION

Colonisation et immigration sont des questions à l'ordre du jour et sont pour nous catholiques de langue française des questions de haute importance, aussi est-ce avec un réel plaisir que nous avons vu dans le dernier numéro de La Liberté que M. l'abbé J. A. Normandeau était nommé officiellement prêtre-colonisateur pour l'archidiocèse de St-Boniface.

Nous prions M. l'abbé Normandeau d'accepter nos meilleurs vœux de succès et nous l'assurons qu'il trouvera toujours dans nos colonnes la plus généreuse hospitalité.

Pour mieux faire connaître à nos lecteurs M. l'abbé Normandeau reproduisons l'article suivant paru il y quelques semaines dans les colonnes de notre confrère l'Union d'Edmonton.

Il y aurait ingratitude à faire le silence à l'occasion du départ, déjà prévu depuis quelque temps, de M. le curé de Beaumont, l'un des doyens du clergé séculier de cette province.

M. l'abbé Normandeau fut d'abord curé à Saint-Pierre de Villeneuve en 1901. Transféré à la cure de Saint-Emile de Legal en 1903, il y déploya pendant neuf ans, un zèle et une activité admirables, ainsi qu'en témoignent les œuvres qu'il a fondées: 200 familles franco-canadiennes établies au milieu de mille difficultés et au prix de sacrifices sans nombre, la construction de l'église actuelle et du presbytère, l'organisation de sept arrondissements scolaires, ce qui dans l'Alberta signifie quelque chose. En même temps, il voyait au choix et à la naissance de futures paroisses à Saint-Louis de Gonzague d'Edison, aujourd'hui les paroisses de Westlock, Picardville et Vimy.

Afin de pouvoir donner un nouvel essor à ces récents établissements, il fit en 1917, si notre mémoire n'est pas trop infidèle le sacrifice de la cure avantageuse de l'Immaculée Conception d'Edmonton, pour se consacrer à la colonisation, transplantant de nombreuses familles canadiennes-françaises construisant une église à Picardville; faisant changer le site "d'une ancienne place d'église" pour le site du village de Westlock; s'assurant d'avance la possession d'emplacements sur lesquels s'élèvent aujourd'hui l'église et le presbytère et obtenant la garantie d'une école à la station de Vimy, etc. Il fit consacrer "par voie de coutume," l'établissement de la nouvelle paroisse de Vimy, qui compte actuellement une soixantaine de familles catholiques françaises, un curé résidant en la personne de M. l'abbé Mallet, église, presbytère, dépendances, village coquet et prospère.

Nous n'avons eu garde d'oublier le passage, en cette capitale au printemps 1919, de ce créateur de paroisse, bâtisseur d'églises, colonisateur infatigable, en route pour Beaumont, où il allait se consacrer. Mais il avait le chagrin de laisser pour un temps son œuvre de prédilection, la colonisation par les nôtres, mais la colonisation pratique, effective, sur place, à domicile, avec tout ce que comporte le développement de l'œuvre primordiale par excellence en ce pays, pour nous servir de son langage énergique.

Qu'allait-il faire en ce nouveau déplacement? Relever de ces ruines fumantes un temple au Seigneur, sur la colline de Beaumont, et tout ce qui s'ensuit. Si la tâche n'était pas au-dessus de son courage ou de son moral, on craignait que sa santé ne put lui permettre l'accomplissement de cette œuvre, qu'il nous est aujourd'hui donnée de voir complètement réalisée après deux ans seulement. L'église de Beaumont est sans conteste une des amplexes, si non la plus belle de l'Alberta central.

Il lui était alors permis de jouir d'un repos bien mérité, tout en exerçant son fructueux ministère au milieu de ses ouailles dévouées et reconnaissantes. Non, au lieu de la vie paisible parmi ses confrères, ses nombreux parents qui l'affectionnent, ses concitoyens qui l'estiment, il se rend à l'appel d'un devoir qui lui semble plus pressant. La religion et la patrie lui réclament de nouveaux efforts. La colonisation française et catholique dans l'Ouest, œuvre capitale de sa vie, le sollicite sur un champ d'action plus vaste.

Il ne s'agit plus pour lui de remplir les fonctions de prêtre-colonisateur pour l'Alberta. Central seulement, ce qu'il avait déjà fait pendant quatre ans de 1913 à 1917, Manitoba qui a tant besoin d'un actif recrutement français et catholique. Son passé le désignait tout de suite mais pour tout l'Ouest et, plus particulièrement, pour le comme l'homme de la circonstance. Il a facilement cédé à la sollicitation des amis et promoteurs de la cause nationale qui lui est chère à plus d'un titre.

Nul doute que sous la direction ou l'impulsion d'un apôtre comme S. G. Mgr Beliveau, notre nouveau colonisateur de l'Ouest, n'obtienne avant longtemps, grâce à son activité intelligente et à son sens des affaires, un éclatant couronnement de ses efforts. Il saura témoigner de la même largeur de vues que par le passé, lorsqu'il avait coutume de dire: "Tout ce qui est à l'Ouest des grands lacs, c'est notre chez nous."

Nous ne croyons pas exagérer en disant que son absence prive le diocèse de son prêtre peut-être le plus zélé et enlève à l'Alberta un grand patriote.

Nous devons aussi avouer que l'Union perd en lui un ami, un bienfaiteur, le plus dévoué de ses collaborateurs.

NOS INSTITUTIONS CANADIENNES-FRANCAISES

Nos lecteurs liront avec intérêt l'article de "La Presse" sur la Banque d'Hochelaga et le discours de M. G. N. Ducharme, président de La Sauvegarde.

Il n'y a qu'une voix à St-Boniface pour proclamer le tact et l'affabilité de la direction de la succursale de la Banque d'Hochelaga de St-Boniface, quand à la compagnie d'assurances sur la vie "La Sauvegarde" nous admettent que cette compagnie est d'une solidité à toute épreuve; son président M. Ducharme est l'un de nos financiers les mieux connus et l'agence du Manitoba est sous la direction de M. A.-M. de la Giclais, Gérant-général de la "Trustee" de Winnipeg. Ces deux institutions financières canadiennes-françaises méritent l'encouragement de nos compatriotes.

La Banque d'Hochelaga

L'état financier de la Banque d'Hochelaga pour l'année se terminant au 3 novembre dernier, montre que cette institution canadienne-française continue de marcher dans la voie de la prospérité, faisant ainsi honneur, non seulement aux hommes qui composent son bureau de direction, mais encore à la race entière, qu'il venge du reproche de n'être pas apte au maniement des affaires d'argent de quelque importance. Dans les banques comme ailleurs, nos compatriotes, du moment qu'ils veulent travailler, sont certains de réussir. On en a ici une nouvelle preuve.

Bien que l'industrie et le commerce se ressentent encore profondément de la crise née de la guerre, les profits nets réalisés par la Banque d'Hochelaga représentent 15.12 pour cent sur le capital versé et 7.38 pour cent sur le total du capital, de la réserve et de la balance des profits non distribués. Ce sont là de beaux bénéfices. Les directeurs de la Banque d'Hochelaga ont donc juste raison d'être fiers des résultats obtenus.

Il est à souhaiter que nos populations canadiennes-françaises apprécient de mieux en mieux le rôle joué par nos banques dans le développement de la richesse économique du pays. Nous n'attachons peut-être pas assez d'importance à l'épargne des petits montants. Faisons comme nos cousins de France, qui mettent de côté toutes les pièces d'argent qu'ils peuvent économiser. Et ici il convient de féliciter la Banque d'Hochelaga d'avoir inauguré des livrets d'épargne au profit des jeunes gens et des enfants. Cette pratique permettra aux jeunes générations de ne pas gaspiller leurs sous en des achats inutiles, mais plutôt de les conserver en vue de l'avenir.

La Banque d'Hochelaga témoigne de l'esprit d'entreprise des nôtres. Nul doute que, sous l'habile et prudente direction de ses administrateurs, elle marchera de succès en succès.

DISCOURS

prononcé par M. G. N. Ducharme, président de la Sauvegarde à l'occasion du Banquet en l'honneur de l'inauguration du Club Ducharme Messieurs,

Je me lève avec plaisir pour répondre à la santé qu'on vient de porter à notre institution. Pour lui rendre justice, il me faudrait entrer dans une multitude de détails, dont je vous ferai grâce ce

soir; les discours sont nombreux et le temps limité.

Mon intention est donc de ne m'arrêter qu'aux trois points principaux, savoir: son organisation, les résultats obtenus et nos espérances pour son avenir.

L'assurance-vie joue sur ce continent un rôle prépondérant dans la vie intense de la finance de ces pays. En effet, les Compagnies d'assurance-vie enseignent aux peuples à faire de l'épargne, leur fait pratiquer l'économie et par là les

rend meilleurs et plus heureux. Elles amassent plus sûrement les capitaux, parce que l'épargne des citoyens y demeure plus longtemps déposée. Elles contribuent ainsi à la richesse des peuples, et indirectement, au développement de leur commerce et de leurs industries.

Les Anglais et les Américains ont depuis longtemps exploité cette source de prospérité et ils ont étendu, au Canada, le champ d'opérations de leurs Compagnies. Dans la seule année 1921, ces Compagnies y ont retiré au delà de trente-six millions en primes d'assurance. Si nous tenons compte des sommes immenses que nous payons, en outre, chaque année à l'étranger, pour primes d'assurance contre le feu, pour des produits que nous pourrions nous procurer ici, ou que nous pouvons manufacturer nous-mêmes, nous pouvons dire sans crainte que tous les ans, la province de Québec, à elle seule, voit des millions de ses épargnes s'en aller à l'étranger.

Cet exode de nos épargnes nous a causé et nous cause encore un tort considérable auquel il y a urgence de remédier. En effet, notre argent donne aux étrangers les moyens de grandir et de prospérer, va profiter à tous, sauf à nous-mêmes. En outre, nous devons considérer que le groupe des Canadiens-français sur ce continent est en bonne voie de formation comme peuple. Il grandit, se développe et déjà nous pouvons dire que l'aurore de notre émancipation se lève à l'horizon.

Une race, pour être vraiment libre, a besoin de posséder toutes ses institutions, c'était une raison de plus pour ceux qui entendent dans le mot patriotisme non seulement un mot sonore et ronflant, mais l'intérêt de la nationalité, de songer à introduire, au nombre de nos institutions économiques, l'assurance-vie.

Voilà en résumé les idées qui ont inspiré les souscripteurs et les administrateurs qui ont présidé à la fondation de La Sauvegarde: idées principales qui commandent toute l'attention de ceux qui s'intéressent à l'avenir de notre race. Voyons, maintenant, si les résultats obtenus jusqu'ici ont répondu à de si nobles aspirations.

Nos assurances en vigueur, au 31 décembre 1911, étaient de \$4,652,120.00; augmentation sur l'année précédente \$313,289.00, soit 23.45 pour cent; en 1916, de \$6,571,548.00; diminution \$1,895.00; en 1921, de \$11,506,741.00, augmentation en cinq ans \$5,000,000; et l'augmentation pour l'année courante, au 31 août, était de \$2,122,569.00 de sorte qu'à la fin de cette année il devra atteindre le chiffre de \$3,000,000.00 d'augmentation d'assurance.

Notre actif en 1911 était de \$706,410.43; en 1916, de \$1,146,440.71; en 1921, de \$2,007,244.41 et au 31 août il était de \$2,177,269.00, soit une augmentation de \$170,025.00 pour les 8 mois écoulés. En 1911, notre surplus n'était que de \$170.59; en 1916 ce surplus s'élevait à \$42,631.79 et jusque-là aucune division de ces profits n'avait été faite entre nos actionnaires et nos assurés.

En 1921, notre surplus s'élevait à \$150,528.38, et ce surplus, divisé selon la loi, donnait à nos actionnaires \$12,717.76 et à nos assurés \$137,814.62 de profits.

Le baromètre des finances d'une Compagnie d'assurance-vie est le taux d'intérêt que rapportent ses placements et les profits payés aux assurés.

Si vous consultez les livres bleus publiés par le gouvernement fédéral vous verrez que pour l'année finissant le 31 décembre 1921, l'intérêt sur les placements de toutes les Compagnies d'assurance, sauf une Compagnie, était inférieur à 7 pour cent, tandis que le taux d'intérêt de La Sauvegarde était au delà de 7 pour cent, effectivement 7.27.

Si vous consultez les mêmes livres bleus, au chapitre des dividendes (A suivre en page 2)

NOS INSTITUTIONS CA- NADIENNES FRAN- CAISES

(Suite de la première page)

dont les payés aux assurés, vous ver-
rez que sur les sept Compagnies
qui ont, à peu de chose près, notre
âge d'existence, trois n'ont pas en-
core déclaré de dividendes aux as-
surés; une a déclaré \$148.55 par
mille; deux ont déclaré \$107.50
chacune et une autre \$78.20.
(Dans chacun de ces cas pour des
dotations de 20 ans). Tandis que
La Sauvegarde déclarait, pour une
dotation de 20 ans également, par
mille piastres, \$402.70 au delà du
double de ces Compagnies. N'est-
ce pas là un bon argument pour
reconstruire les objections des per-
sonnes que nos agents veulent as-
surer, détruire les avancées des a-
gents adversaires?

Notre Compagnie, il est vrai, ne
paie pas de dividendes à ses action-
naires, mais elle donne presque
tous ses profits aux assurés, c'est
ce qui permet les dividendes aus-
si avantageux que leur paie La
Sauvegarde, et conséquemment
rend plus facile le travail ardu que
les agents sont appelés à faire pour
obtenir des risques d'assurance.

Ces résultats, en même temps
qu'ils prouvent le dévouement et
la sage administration de nos ad-
ministrateurs, doivent inspirer au
public et à vous, Messieurs les a-
gents, la plus grande confiance
dans notre Compagnie, vous font
voir que la Compagnie a déjà ac-
quis une importance sérieuse dans
le monde de la finance; consultez
la liste de nos placements et vous
constateriez que l'accumulation de
nos capitaux a servi à nos munici-
palités, à nos écoles, à nos insti-
tutions religieuses, remplissant
ainsi le but pour lequel la Com-
pagnie a été fondée. Cette œuvre ne
fera que grandir parce que le peu
que nous avons pu faire encore a
pourtant démontré à notre classe
intellectuelle tout le bien qu'une
institution du genre de la nôtre
peut accomplir.

En présence de ces chiffres, ne
sommes-nous pas justifiés de
fonder de grandes espérances pour
l'avenir de La Sauvegarde? Je dis
de grandes espérances, en effet, ce
que nous recevons et ce que nous
sommes convaincus d'obtenir c'est
un encouragement de la grande
majorité de nos compatriotes, tant
de ceux établis dans la province de
Québec que ceux des autres pro-
vinces du Dominion. De cette uni-
on d'une race, pour le bien na-
tional, grandira et se fortifiera une
institution qui saura nous faire
honneur et qui aidera à notre
commerce, à nos industries et aux
succès de nos institutions finan-
cières, philanthropiques et religieuses.

La Compagnie a permis l'organi-
sation d'un Club que nous inaugu-
rons ce soir et dont tous les a-
gents sont appelés à faire partie,
aux conditions établies par les pro-
moteurs de ce club.

Le bureau de direction, desir-
ant encourager ce club et témoi-
gner son appréciation des services
rendus par les plus méritants, a
mis à sa disposition des sommes
assez importantes pour être distri-
buées, selon les règlements du Club.
Le bureau espère aussi par ce mo-
yen conserver ses agents. Il veut
que ses agents aiment La Sauve-
garde, qu'ils y prospèrent et qu'ils
y finissent leurs jours.

On m'a fait l'honneur de don-
ner mon nom à ce Club. Je remer-
cie les agents qui l'ont suggéré et
le Conseil d'Administration qui
l'a permis; je remercie aussi ce
dernier des sommes considérables
qu'il a mises à la disposition de
ce Club.

Le bureau a aussi l'intention de
voter des gratifications spéciales à
tout membre qui aura un million
de piastres de polices en vigueur;
comptent dans ce million toutes
les polices en vigueur et qui ont
été prises avant aujourd'hui.

Ce mot MILLION peut paraître
considérable à quelques-uns, mais
la chose est facile si vous y
mettez votre énergie et votre temps.
M. Hornidas Laporte pourrait
vous dire qu'avec un travail const-
tant on peut, en bien peu de temps
faire des merveilles. Il suffirait de
cinq ans aux agents qui font ac-
tuellement \$200,000.00 d'affaires
pour atteindre un million. Il y en
a parmi vous qui ont déjà \$500,-
000.00 à leur crédit; comme cet-
te gratification sera annuelle et qu'
elle vous sera payée jusqu'à la fin
de vos jours, elle devrait vous in-
téresser et vous encourager à tou-
jours être fidèles à La Sauvegarde.

MADAME PIERRE ROY,
Middle St-Louis, (Gloucester), N.B.,
obtient guérison complète par

LES PILULES ROUGES

Elle était âgée de 60 ans et pensait ne jamais revenir à la santé.
Deux autres dames aussi bien connues emploient ce grand
remède et se guérissent.



Mme PIERRE ROY

En prenant une quinzaine de boîtes de Pilules
Rouges, je me suis fait du sang. J'ai tonifié mon estomac,
ai chassé mes douleurs de rhumatisme et ai
acquis plus de force que je n'en pouvais attendre, vu
mon âge avancé. J'ai confiance que ma santé se
maintiendra et je me propose d'employer de temps en
temps les Pilules Rouges pour éloigner la faiblesse.

Mme Pierre-T. Roy, Middle Saint-Louis, (Gloucester),
N.B.

Souvent il m'arrivait d'être sans force et sans
appétit; je souffrais de douleurs internes; j'étais
maigre et chétive. Les Pilules Rouges que j'ai em-

ployées ont fait de moi une autre personne. Je saurais
maintenant, j'ai de l'ambition à mon ouvrage.
Je mange bien et j'ai beaucoup engraisé. Mes voi-
sines, qui connaissent dans quel état pitoyable je
me trouvais, sont émerveillées de me voir si bien
portante. Mme Oscar Polier, 1932, avenue Gertru-
de, Verdun, P.Q.

Depuis longtemps ma santé était chancelante;
ma digestion se faisait si difficilement que même la
nourriture la plus légère me causait des douleurs d'es-
tomac et je souffrais tant que mon sommeil était
troublé. Le matin je me levais très faible, nerveuse
et découragée. Je décidai un jour d'aller consulter les
Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Améri-
caine, car les remèdes que j'avais pris jusqu'à l'in-
stant n'avaient eu aucun effet. Je dus ma complète guérison
aux Pilules Rouges et c'est pour moi un devoir de
les recommander. Mme Cléophas Miron, 259, avenue
Hôtel de Ville, Montréal.

Les mères de famille font prendre à leurs fillettes
les Pilules Rouges pour leur assurer une bonne forma-
tion.

Les femmes qui souffrent de maladies internes,
d'anémie, trouvent leur guérison dans l'emploi des
Pilules Rouges. Au retour de l'âge, elles doivent
recourir aux Pilules Rouges pour aider le sang à se
bien placer et pour éviter les maux les plus dan-
gereux.

CONSULTATIONS GRATUITES. — Les médecins
de la Compagnie Chimique Franco-Américaine don-
nent des consultations gratuites à toutes les femmes
qui viennent les voir ou qui leur écrivent.

Les Pilules Rouges se vendent 50 centimes la boîte.
Tous les pharmaciens et les marchands de remèdes
les ont. Cependant si quelqu'un ne pouvait les trou-
ver dans sa localité, nous les lui enverrons sur réception
du prix. COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRI-
CAINE, Ltée, 274 rue Saint-Denis, Montréal.

Nous nous proposons également
d'instituer un GARDE D'HON-
NEUR, qui sera composée de tous
les anciens agents de notre Com-
pagnie et qui porterait le nom de
VIEILLE GARDE.

Quel est le membre qui ne
serait pas fier d'entrer dans cette
Garde d'Honneur ayant à sa tête
des hommes aussi intègres, aus-
si dignes que des vétérans comme
notre vieil ami toujours jeune M.
Féron, de Joliette et notre non
moins digne M. Raymond de Val-
leyfield.

En terminant ces remarques, je
vous demanderais de prouver l'effi-
cacité du Club Ducharme, en nous
donnant un chiffre de nouvelles
affaires de 4 millions cette année,
5 millions l'an prochain et 6 mil-
lions l'année suivante, afin qu'en
1925, en fêtant le 25ème anniver-

saire de notre fondation, nous puis-
sions annoncer que nous avons
\$25,000,000. d'assurances en vi-
gueur.

Est-ce trop vous demander?

LE MIEL ET SES EMPLOIS

Le miel est le nectar des fleurs,
qui est recueilli et modifié par plu-
sieurs insectes, notamment l'abeil-
le. Chimiquement, le miel se com-
pose d'environ 75 pour cent de su-
cre, 18 pour cent d'eau et de peti-
tes quantités de matières miné-
rales et d'autres substances: protéi-
nes, acides et huiles volatiles. Une
très petite quantité du sucre con-
tenu dans le miel — environ 1 à
2 pour cent — est du sucrose ordi-
naire de canne, le sucre ordinaire
du commerce. Le reste est de la

dextrose et de la levulose, ou des
sucres intervertis, produits dans
la première phase de la digestion
de la sucrose. Les deux sucres in-
tervertis sont présents en propor-
tion à peu près égale mais ils peu-
vent varier légèrement suivant l'ori-
gine du miel. Parfois les deux
sucres se séparent et c'est alors que
l'on trouve la dextrose granulée au
fond des récipients, tandis que la
levulose reste liquide sur le dessus.
La valeur des miels varie suivant
leur origine; par exemple les miels
de trèfle et d'épilobe sont blancs
comme de l'eau; le miel de pis-
senlit et des arbres fruitiers a une
couleur d'ambre, celui de sarra-
sin est très foncé, presque noir. Le
miel se vend généralement sous 2
formes: miel en dayons ou miel en

(A suivre page 4)

BERNIER, BERNIER & FRIPP AVOCATS-NOTAIRES

Spécialité: Règlement de succe-
sions, Compagnies, droit criminel
400, Edifice Commercial
WINNIPEG

ACHETEZ VOS

EPICERIES et PROVISIONS T. Pelletier & Cie

Avenue Taché, St-Boniface

Où vous aurez toujours des mar-
chandises de première qualité.

Soudure de Metaux

Procédé "Oxy-Acétyle" —

Nous soudeons tout morceau brisé
et donnons ces pièces la qualité d'a-
vant.

SOUDAGE DE TOUTS METAUX
Manitoba Welding Company
Établi depuis 1911
58 Princess — Tél. A8721
WINNIPEG, MAN
Nous parlons français

J. O. BRUNET

Importateur de
MONUMENTS
FUNÉRAIRES

en marbre et granit, statues,
etc.

Bureau et Atelier
346 Taché, St-Boniface
En face de
L'Hôpital St-Boniface

Tél. M. 3325-Rex. Tél. M. 7106

Le Savon "Lifebuoy" — Désinfectant — est
recommandé par les médecins comme une
sauvegarde contre les maladies contagieuses.

this new
treatment
for colds

Yours →
If you claim it at once



**FREE
Test Package**

Never Let
a Cold Get
a Start



(Facsimile of Test Size Package)

Several Thousand Canadian
Families Have Tried Vicks

MONTRÉAL

Mrs. J. H. Troughton, 446 Claremont
Ave., Westmont, Montreal, writes: "I
tried a jar of VapoRub when my little girl
had bronchitis and found it a great relief
to her breathing. My husband uses it
every night up his nose to clear the pas-
sages for breathing. I also inhaled Vapo-
Rub when I had a very bad cold and cough
and would not like to be without it in the
house."

LONDON

Mrs. Lily Waghorn, of 126 Elliott St.,
London, Ont., says: "My daughter had a
terrible cold and sore throat. I rubbed
Vicks on her forehead as her head was
aching, and got her to bed. Next morning
she was nearly well. I divided a jar with
two of my neighbors, whose children had
croup. It eased them quicker than any-
thing they had yet tried."

HAMILTON

Mr. D. S. Shaper, of 340 Barton St.,
St. Hamilton, Ont., writes: "I get a cold
in the head every winter and it usually
lasts me between one and two months.
I used Vicks twice and my cold disap-
peared."

If you have little ones at home, you certainly should
take advantage of this brief opportunity to try Vicks
VapoRub, without expense—the external, vaporizing
treatment for all cold troubles. There are a few of the
free test packages left at the drug stores. You may get
one by using the coupon below, but be sure to present it
quickly.

Mothers will like Vicks for croup and children's colds
because it is applied externally and does away with the
inward dosing that so often upsets their little stomachs.
It is just as good for skin hurts and itches, too.

Vicks is a simple but ingenious combination in salve
form of the old-fashioned, time-tried remedies—Cam-
phor, Menthol, Eucalyptus, Thyme, Wintergreen and
Turpentine.

When rubbed on it is absorbed through and stimulates
the skin. In addition, the ingredients are released as
vapors by the body heat and inhaled with each breath
directly into the nose, throat and lungs. Thus colds are
often broken up over night—croup relieved in fifteen
minutes.

Vicks is a family stand-by in the States, where over
17 million jars are used yearly.

For All Cold Troubles

**VICKS
VAPORUB**

OVER 17 MILLION JARS USED YEARLY

Take this Coupon to your drug store

This Coupon is good at any city drug store for a Test Size
Package of Vicks VapoRub, so long as the supply lasts. If you live out of
town, or if druggists' supply runs out, mail the coupon to Vick Chemical
Co., 344 St. Paul Street, W., Montreal, P. Q.

Name.....
Street and No.....
City.....

Cusson Agencies, Ltd Assurances

SEULES AGENTS ÉMETTANT DES POLICES EN FRANÇAIS
Représentant la compagnie de chemin de fer du
**GRAND TRONC PACIFIQUE
GOUVERNEMENT CANADIEN**
et toutes les autres compagnies de navigation, sur tous les océans
Renseignements donnés volontiers et gratuitement
60 AVE. PROVENCHER, ST-BONIFACE. TEL. MAIN 4372

LE TEMPS ET L'ESSAIE PROUVENT

la valeur sans égale des Pilules Beecham comme le meilleur correctif des
maux si communs des organes digestifs — et le meilleur préventif des
maladies longues et sérieuses résultant si souvent de l'action déficiente
ou irrégulière de l'estomac, du foie ou des intestins, les

Beecham's Pills

ont un magnifique record. Pendant plus d'un demi-siècle elles ont été en
usage dans des milliers de familles et ont donné entière satisfaction.
Quelques doses vous prouveront que vous pouvez trouver un soulage-
ment général des maux de tête, de la nervosité et de ce sentiment
d'indolence causé par l'indigestion ou la biliosité. Essayez-les, et vous
serez ce que c'est d'avoir à votre portée.

Un Aide Inestimable à la Santé

Préparées seulement par Thomas Beecham, St. Helen, Lancashire,
Angleterre. Vendues partout au Canada et aux États-Unis
d'Amérique. En boîtes de 25 cents



La suie, la graisse ou les traces
de brûlures disparaissent rapide-
ment sur les marmites avec l'em-
ploi de l'eau chaude et du

GOLD DUST

Servez-vous-en pour les us-
tensiles de cuisine. Il nettoie
tout article.
5c et plus gros paquets.

THE F. K. FAIRBANK COMPANY
SANTÉ
MONTREAL
"Laissez les JUMEAUX
Gold Dust faire votre tra-
vail."

PRINCE-ALBERT

Le comité général d'organisation du congrès de l'A. C. F. C., qui se compose de M. l'abbé Brodeur, MM. Raymond Denis, J. E. Morrier, Jules Casgrain et Donatien Frémont, s'est réuni dimanche dernier à Prince-Albert. Il a fixé la date de la convention et arrêté les principales lignes du programme.

Le congrès aura lieu les 20, 21 et 22 février à Prince-Albert. Il s'ouvrira le mardi dans l'après-midi et se terminera le jeudi soir.

Il y a de nombreuses et importantes questions à étudier et cependant une convention de trois jours pouvait paraître longue, surtout pour les délégués du sud qui ont une grande distance à parcourir. Le comité a cru résoudre cette difficulté en faisant figurer les séances de travaux proprement dites dans les deux premiers jours et en réservant la dernière demi-journée pour le banquet et une séance récréative donnée par les membres du cercle de Prince-Al-

IL CROYAIT NE JAMAIS REVENIR A LA SANTE

"Fruit-a-tives" le Remet sur Pied

100 Avenue Pine IX, A. MONTREAL.
"Je souffrais trois ans de dyspepsie. Je consultai un médecin et pris des médicaments, mais je ne m'en portai pas mieux."

Un ami me conseilla de prendre du Fruit-a-tives. Après en avoir pris deux boîtes j'étais beaucoup mieux. Ma digestion et ma santé sont parfaites."

GASPARD DURAND.
50c la boîte: les 6, \$2.50. Boîte d'essai 25c.

Chez tous les marchands ou expédiés sans frais par la poste par Fruit-a-tives, Limitée, à Ottawa.

bert. Ceux à qui leurs occupations ne permettent pas de rester jusqu'à la fin pourront ainsi partir sans trop d'inconvénients le jeudi par le train de midi.

On sait que ce congrès de Prince-Albert sera la huitième convention générale de l'A. C. F. C. et la troisième convention de l'Association des Commissaires d'école franco-canadiens.

La Perfection en fait de Cigares

OVIDO

HABANA

DEMOCRAT

10c

VALEUR EXCEPTIONNELLE

Shiloh's Cure
HEALS THE LUNGS
STOPS COUGHS
PRICE, 25 CENTS

Le coucou "Lunacy" - Dérivatif - est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies pulmonaires.

SOYEZ UN HOMME PLEIN DE FORCE ET D'ACTIVITE

Hommes, soyez forts, la faiblesse chez les hommes n'attire que la pitié et ne peut amener que des désagréments. La bataille de la vie est rude, préparez-vous. Si votre constitution est bonne, conservez-la bonne; si vos nerfs sont sains et fermes, gardez-les ainsi, vous en aurez besoin pour la lutte; s'ils sont faibles, veillez-y journellement et voyez à ce qu'ils reçoivent le traitement voulu. Si votre digestion va mal; si votre estomac vous fatigue; si vos vivres, au lieu de vous fortifier, sont une cause d'ennui et de malaises pour vous, prenez les

PILULES MORO POUR LES HOMMES

Elles feront de vous un homme plein de courage; elles vous donneront appétit, aideront votre digestion, chasseront les idées noires de votre cerveau, car elles sont une sauvegarde contre le dépérissement et la décadence de la constitution. Elles ont guéri des milliers d'hommes avant vous, elles vous guériront aussi. Dans les maux de reins, elles sont sans égales.



PRIX 50c LA BOITE
fabriquées par la
Cie Médicale Moro, Montréal, Canada.

Fac-similé de la boîte pour les Pilules Moro.

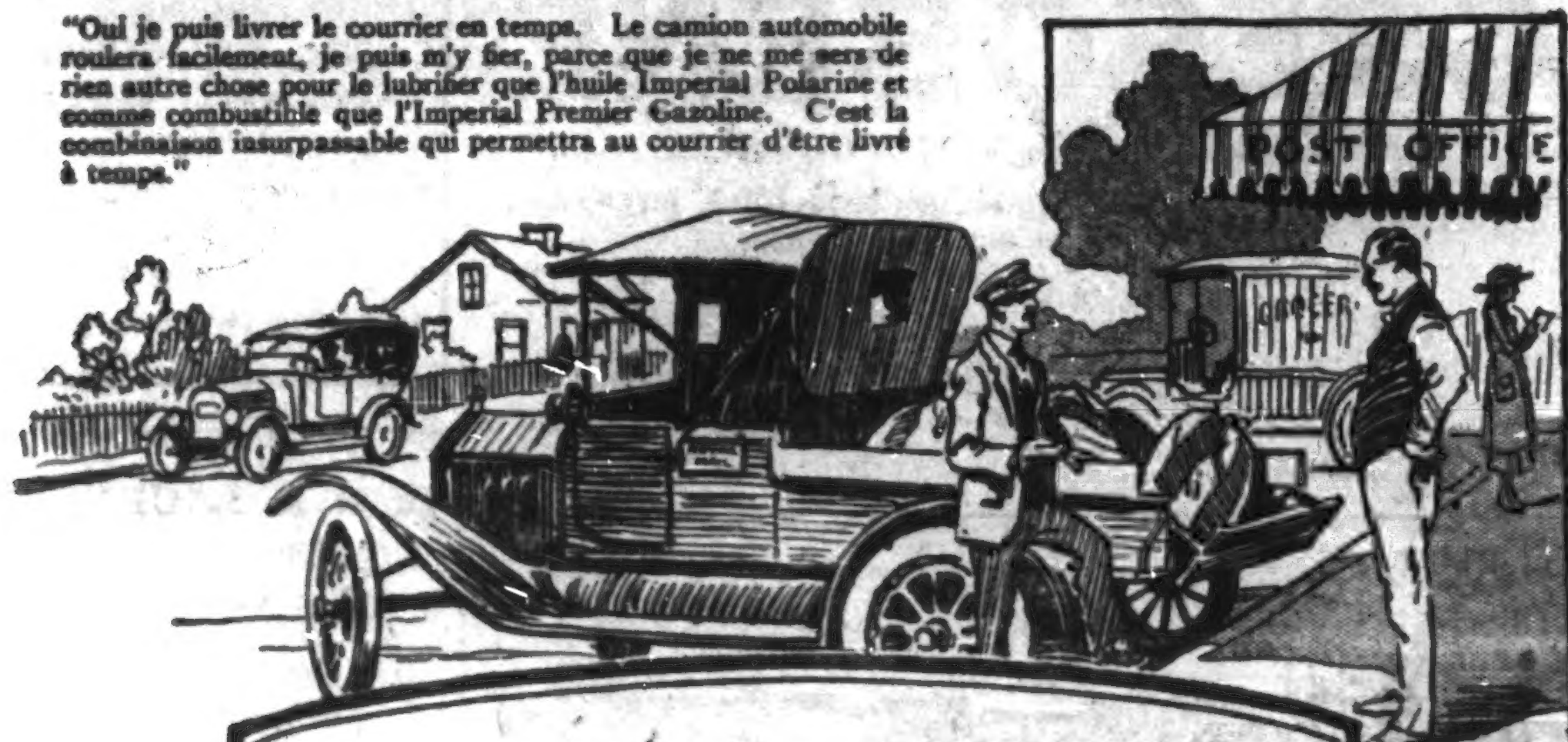
Les Pilules Moro sont en vente partout. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c. la boîte.

COMPAGNIE MEDICALE MORO

274 rue St-Denis, Montréal.

250-M.S.B.A.

"Où je puis livrer le courrier en temps. Le camion automobile roulera facilement, je puis m'y fier, parce que je ne me sers de rien autre chose pour le lubrifier que l'huile Imperial Polarine et comme combustible que l'Imperial Premier Gasoline. C'est la combinaison insurpassable qui permettra au courrier d'être livré à temps."



Entière Lubrification D'Exactitude

L'HUILE Imperial Polarine fournit une entière lubrification sous toute condition d'opération. Les camions, s'ils sont lubrifiés avec l'Imperial Polarine auront une plus grande durée tout en donnant un service de premier ordre et surtout économique.

L'Imperial Polarine ne se détachera pas, ni ne s'amincira en service continu. Elle réduit la friction au minimum, en maintenant une certaine couche d'huile sur toute la surface sujette à l'usure. Elle augmente la force motrice derrière le piston en établissant une couche hermétique du piston au cylindre.

Apprenez à connaître laquelle des trois marques décrites plus bas s'adapte le mieux à votre auto, en consultant le Tableau des Recommandations des marques Imperial Polarine.

Vendue en bidons plombés de un et quatre gallons, demi-barils, et barils d'acier aussi en barils d'acier de 12½ gallons chez tous les marchands.

IMPERIAL Polarine
MAKES A GOOD CAR BETTER

IMPERIAL POLARINE IMPERIAL POLARINE HEAVY IMPERIAL POLARINE "A"
(Consistance claire moyenne) (Epaisse, l'intermédiaire) (Très épaisse)

UNE MARQUE SPECIALE PROPRE A VOTRE MOTEUR

IMPERIAL OIL LIMITED

Energie Chaleur Lumière Lubrification
Succursales dans toutes les villes

POUR VOS TRAVAUX D'IMPRIMERIE



L'imprimerie est un Art

Dans l'imprimerie comme tous les métiers d'art il y a un cachet spécial à donner au travail. Cet art ne s'achète pas et surtout ne s'improvise pas, il s'acquiert après de longues années de travail. Il faut savoir donner à tel ou tel ouvrage, telle ou telle apparence; par exemple une carte d'affaire qui sera disposée comme un prospectus, ou une entête de lettre qui ressemblera à une affiche, non seulement ne frappera pas l'attention mais choquera l'œil. Il est reconnu qu'une annonce bien faite, une conception originale dans la confection d'un programme, ou d'un travail de fantaisie attire l'attention et rapporte des profits certains. Nous nous efforçons de donner à notre clientèle ce cachet dans l'exécution de leurs travaux et pour cela nous n'épargnons pas notre peine. Nos clients nous trouveront toujours prêts à leur faire des suggestions, ou faire des ébauches et nous garantissons une originalité parfaite dans la disposition typographique, une apparence luxueuse dans les couleurs et l'impression, et avec cela un service rapide et des prix convenables. Ceux qui ont bien voulu nous donner une commande d'essai dans le passé sont maintenant devenus nos meilleurs clients.

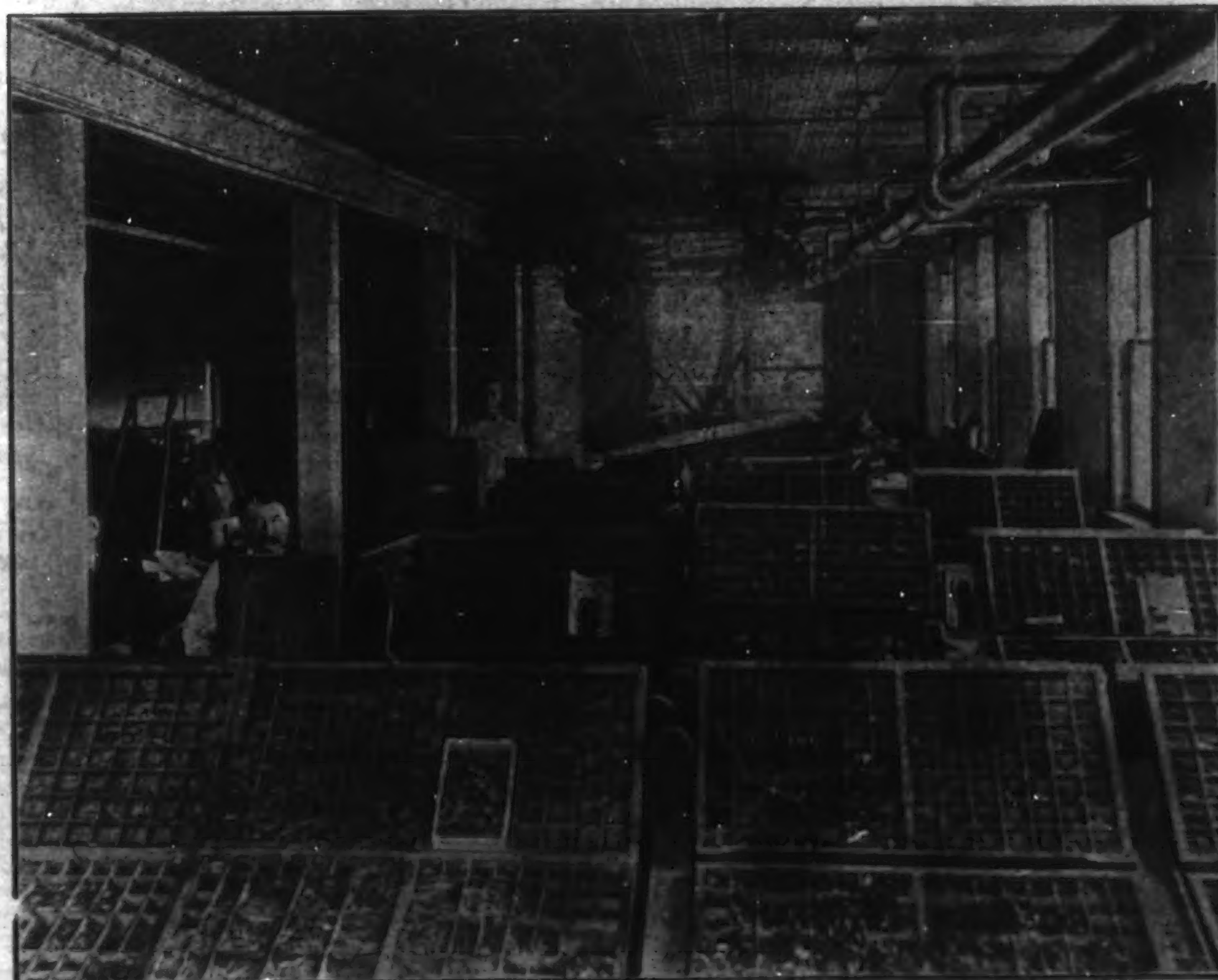
Ecrivez pour nos prix avant de placer vos commandes.

Nous ne spécialisons dans aucune ligne en particulier, mais nous satisfaisons dans toutes

ENTETES DE LETTRES BILLETS DE TOMBOLA
LISTE DE PRIX LIVRES PUBLICATIONS PROGRAMMES
RELEVÉ DE COMPTE CARTES D'AFFAIRES
CIRCULAIRES AFFICHES ENVELOPPES FACTURES
ET AUTRES TRAVAUX D'IMPRIMERIE

TRAVAUX POUR MUNICIPALITE

ROLES D'EVALUATION LISTES D'ELECTEURS
RAPPORTS FINANCIERS ET REGLEMENTS
ET AUTRES FORMES DE COMPTABILITE



Les ateliers de notre imprimerie ont un outillage moderne permettant de donner à notre clientèle le maximum de satisfaction, des prix modérés et un service irréprochable.

"LE MANITOBA"

42 Avenue Provencher,

St-Boniface, Manitoba

NOTES DE TRAVAIL